Prenosimo jedni drugima iskustva u tom pogledu i bodrimo jedni druge, a nemojmo unositi u naše redove nesigurnost, kunktatorstvo, malodušnost i klonulost jer bi to sapinjalo naše ruke i usporavalo naše korake.

VIDICI

70-GODIŠNJICA JEDNOG LITURGIJSKOG DOGADAJA
U BARSKOJ NADBISKUPIJI

Na Novu godinu 1985. navršiće se 70 godina od kada je — nakon odluke pape Lava XIII, kojom se dozvoljava barskoj nadbiskupiji korišćenje (stare) povlastice za upotrebu staroslavenskog jezika u liturgiji — ondašnji barski Ordinariji, posle niza poteškoća, smetnji i spletki, napokon mogao u svojoj katedrali u Banu održati prvi pontifikal na tom jeziku novotiskanim misalom. To je bila kruna dugogodišnjih napora, čiji će historijat i značaj biti ovdje prikazani.


U februaru 1887. g. nadbiskup Milinović upravljiva sv. Ocu formalnu molbu za uspostavu staroslavenske liturgije na području barske nadbiskupije. Umoljava se papa da blagolizvi dopustiti da se u barskoj nadbiskupiji i čitavoj Crnoj Gori može vršiti bogoslužje i sve crkvene funkcije (uffizi ecclesiastici) rimskog obreda na staroslavenskom jeziku, zvanom glagoljica, kako je još u upotrebi po raznim mjestima Dalmacije i Hrvatske. (Ban; 19. febr. 1887.). Rim udjeljuje dozvolju odlukom SZO, 29. 3. 1887., koju potvrđuje papa 31. istog, a substitut SZO priopćuje nadbiskupu pismom od 5. aprila, a koje pismo glasi:

»Br. 69914.
»Presvljeti i Prepoštovani Gospodine,
»Nj. Svetost dakle pristaje na to, da se povrati u krepot povlastica, odavna udijeljena od Velikih Prvovječenika, a osobito od Benedikta XIV., to jest, da katolički latinski obred barske nadbiskupije u crnogorskoj knježevini mogu se služiti staroslavenskim jezikom u svetoj liturgiji.
»Osim toga, Nj. Svetost privoljava, da se u njoj može upotrebljavati čirilica, koja se obično zove gradanska…{1}.

{1} Prema prevodu Dr Ivana Markovića, Dukljansko barska metropolija, Zgb. 1902, str. 160.
Pošto barska nadbiskupija nije posjedovala staroslavenske litur. knjige, za konkretnu primjenu i korišćenje date dozvole trebalo je te knjige tiskati. Ali dok su dotadašnje staroslavenske knjige u upotrebi po nekim primorskim biskupijama bile tiskane glagoljicom, barskoj je nadbiskupiji bilo dopušteno korišćenje cirilice, tzv. građanske (naziv se odnosi na azbuku koju je ruski car Petar Veliki podesio za upotrebu kod građanskih poslova...).


Dana 1. januara 1805., napokon, barski je nadbiskup bio u stanju da održi prvi pontifikat na staroslavenskom u svojoj katedrali u Baru. Time su bili okrumeni s uspjehom dotadašnji napori u pravcu (ponovnom) uspostavljanja staroslavenskog bogo-služja na području barske nadbiskupije, koja se onda prostirala unutar ondašnjih granica Crne Gore. Evo kako Mons. Milinović opisuje događaje u svojoj autobiografiji (rukopis). (Nakon što je govorio o sklapanju Konkordata i o koristi što je od toga imala kat. crkva u knjaževini, nastavlja):

ičije prijetnje neću se prepasti«. Zatim je tražio da bi se nadbiskup kako makao, da bi mu se gdje u Austriji dala bolja biskupija. Na što biskup nigdje nije htio pristat.


Upostavljanje staroslavenskog bogoslužja pribavilo je izvjesne koristi katolicima u Crnoj Gori, kleru i nadbiskupu: njihov ugled je porastao, izuzeća su ili smanjena ona sumnjičenja i nepovjerena prema njima. Činjenica da je, npr., dobivena dozvola 1886. da se sagradi katolička crkva na Cetinju, što ranije nije uspjivalo, je jedan od dokaza: Ipak, što se tiče daljnje sudbine staroslavenštine u bar. nadbiskupiji, može se reći da ona nije ubrati neke korijene, tako da bi se moglo govoriti više o nekom pokušaju nego o stvarnom uspostavi, odnosno o nekoj stabilizaciji staroslavenskog bogoslužja na teritoriji bar. nadbiskupije. Razni su faktori tome doprinijeli; među koje se može ubrojiti i odsustvo adekvatne psihološke i liturgijske pripreme za jedan takav korak na teritoriji gdje (eventualna) tradicija, zbog prohajalnih vijekova i povijesnih događaja, nije ostavila nekih vidljivih tragova kod naroda i klera. I to je, uz drugo, doprimilo da se sa nadbiskupom Milinovićem sve i završi.

Naponi i zalaganja nadbiskupa Milinovića mogu površnom posmatraču i procijenitelju izgledati izgubljeno vrijeme. Pogotovo ako se imaju na umu slijedeće činjenice: — 1. Milinović je imao u
svojoj dijetezii veliku većinu vjernika kojima je matemjni jezik bio albansk (u njihovim se župama propovijedalo albanski). Za njih staroslavensko bogoslužje nije značilo neki korak naprijed ka razumijevanju istog, odnositno sudjelovanju u istom. — 2. Župnici barske nadbiskupije su skoro svi bili stranci (1888. na pr. od 11 župnika 10 su stranci, a samo 1 domaći). Od stranaca su većina bila talijanski misijonari, pa albanski svjetovni svećenici i 2 austro-ugarska franjevaca koji su znali slavenski (hrvatski). Istina, namjeravalo se ovrtiti sjemene u Baru za odgoj domaćeg klara, ali se u tom pravcu u prvo vrijeme našlo na otpor (zbog obzbira prema Rusiji), a kasnije, kada je i sam knjaz moralno podržavao nadbiskupu, financijske mogućnosti nisu dozvoljivale da se želje i potreba ostvari (i nije se ostvarila do 1935). — 3. Katoličko pučanstvo u Crnoj Gori (do 1912) nije predstavljalo ni 20% stanovništva, pa prema tome njihov udjel nije mogao biti velik.


Staroslavenski jezik je mogao biti stran velikoj većini Milinovićevih pastve (praktično stran i slavenskom elementu), ali on nije bio stran (svakako i u svakom slučaju bliži nego — latinski) onom dijelu naroda koji je okruživao katoličku manjinu — pravoslavcima i njihovim svećenicima. Staroslavenski je trebao približiti ove dvije vjerske zajednice, slomiti led nepovjerenja, antipatije i mržnje prema katolicima — "Latinima". Ovo je, kako bi se danas reklo, ekumenski aspekt Milinovićevih napora i zalaganja. On je bio u stanju, baš jer je bio pastir u kraju gdje su vjerske zajednice bile pomiješane, da osjeti što znači vjerska podvojenost, netrpeljivost itd. među kršćanima.

I jedan drugi motiv bio je po strijedi. U shvatanjima i zamislama nadbiskupa Milinovića barska nadbiskupija je morala odigrati važnu ulogu na Balkanu. U ovome on nije bio daleko od zamisli knjaza Nikole u pogledu uloge koju je on pripisivao Crnoj Gori među jugoslavenskim zemljama, pogotovo srpskim. Crna Gora se smatra kroz jugoslavenski Piemonte. Ugled napomijenjem da je Crna Gora bila sklopljena konkordat sa Sv. Stolicom još 1866., a Srbija će to učiniti tek 1914, g. — U jednom pismu prefektu Kongregacije de Pr. Fide 1901. g. nadbiskup Milinović piše da je bar. nadbiskupij, jako malenoj i siromašnoj, odredena velika uloga na Balkanu. (Doslove...la quale...sebbene al presente piccola, poverissima, è destinata d'aver, come facilmente può comprendersi, in un forse non lontano avvenire, una delle maggiori importanze nei Balcani... — U Rima, 16. XI 1901.) To je sljedovalo njegovu nadbiskupiju kao "Primasije srpskoj". Istina, njen utjecaj, pogotovo posle 1876., odnosno 1886. godine bio je omeđen državnim granicama Crne Gore, ali je on mogao u do- gljednoj budućnosti dobiti nekadašnji, ili približno nekadašnji u novim uslovima, status i značaj. Apostolski pogled nadbiskupa
Milinovića prelazio je preko mete njegove male dijeseze. Stareoslavenska liturgija je mogla postati veliko, moćno sredstvo apsoluta, u novim prilikama koje su mogle nastati.

Da li se, na kraju, može naporetima nadbiskupa Milinovića pridati i neliki liturgijski sadržaj u smislu kako se to danas shvaća? Posle rečenog, moglo bi se reći, bez straha od pretjerivanja, da su oni svakako jedan doprinos, skroman, vremenski i prostorno ograničen, ali ipak doprinos liturgijskom pokretu, barem gledan u svom povijesnom razvitku, pokretu koji je nastojao da smanji onaj razmak stvoren povijesnim razvojem društva, (pogotovo izumiranjem latinskog jezika kao živog, od vjernih narodnih masa shvatljivog jezika) između liturgije i vjernika.

Posle liturgijske konsticije II Vat. Koncila, liturgijski je pokret dobio nov znamen, novu snagu i nove smjerove u postizavanju svojeg cilja. Zadatak mu je, među drugim, smanjiti sve više pomenutih razmak između liturgije i vjernika, pogotovu ondje i u onim krajevima gdje je na tom polju malo ili nimalo učinjeno, a s ciljem da liturgija postane stožer njihove pobožnosti — ratonabile, inteligibilne obsežir. To će se postići ne samo obnovom starih časnih povlastica (kao što je htio raditi Milinović) nego i sa novim koracima i potezima, a kao plod sagledavanja i procjene stvarne situacije na terenu. Nastojati udovoljiti potrebama sviju vjernika, koristeći se raspolaživim sredstvima i mogućnostima, ne polazeći pri tome od predrađena ili nametanja apriornih pogleda i rješenja. Sprovođenje novoga u konkretno spada na mjerodavne crkvene faktore, na koje je ostvjetiti, suditi, odlučiti.

70 godina je od početka na tom polju u jednoj od jugoslavenskih dijeseze. — Da sam na to podsjetio nek se shvati kao skromno, ali dužno priznanje jednom časnom i hrabrom naporu; kao podešavanja na ništa što to zaslužuje (a ne spominje se); kao citiranje jednog primjera koji se može koristiti, uzeo se on kako god se htjelo — pa i kao nauspeh, sa svojim razlozima i uzrocima.

Don PETAR PERKOLIĆ

KOJI SU NAM LITURGIJSKI PRIRUČNICI NAJPOTREBNJI?

Početak je ovogodišnje korizme vrlo značajan datum za sasvimu liturgijsku obnovu. U sudjelovanju će vjernika kod bogoslujbi biti učinjen velik korak samo pod uvjetom, ako vjernike pripravimo na sve što donosi Uputa Svetog Zbora obreda od 266-IX-1964. i ako im damo u ruke potrebne tekstove bez kojih se neće ništa postići.

Mnogi žele čitav Misal, a ne misle da nemamo njegov prijevod koji bi sve koliko toliko zadovoljio i da bi njegovo tleskanje stajalo mnogo vremena i troška. Uz to svojim formatom i slovima ne bi odgovarao za javnu porabu misniku, čitačima i pjevačima. A najvažnije je ovo: takav je mali Misal u rukama vjernika mogao biti liturgijskim radnicima ideal pred par godina, dok saboriski Uredba o sv. bogosljubu traži drugo, mnogo više. Na vrlo važan čl. 27., koji treba uvijek imati pred očima, navodi čl. 28.: »U liturgijskim obredima neka svatko, bio služitelj ili vjernik, vrši svoju službu i čini samo ono i sve ono što na nj spada prema naravi obreda i prema liturgijskim propisima«.